

Découvrez le patrimoine du Pays de Nay

Patrimonio del País de Nay · Heritage of the 'Pays de Nay'



Le parcours découverte de la bastide de Nay

Une bastide à l'épreuve de l'industrie

Un village du nom de Nay existe dans la plaine au XII^e siècle. En 1302, la vicomtesse de Béarn le transforme en un centre administratif important pour limiter l'emprise des communautés montagnardes et développer le commerce. La bastide de Nay est ainsi créée avec un plan en damier autour d'une place. C'est une réussite : au fil des siècles, Nay devient l'un des principaux centres marchands et industriels du Béarn.

Ce parcours vous propose ainsi de découvrir les éléments caractéristiques d'une bastide médiévale béarnaise et son évolution originale durant la Révolution industrielle.

El recorrido de descubrimiento de la bastida de Nay
Bastida creada en 1302, Nay se convierte en el transcurso de los siglos en uno de los principales focos comerciales e industriales del Béarn. Este itinerario le propone también descubrir los elementos característicos de una bastida del Béarn, y su original evolución durante la revolución industrial.

Strolling along in the bastide of Nay

Founded in 1302, Nay became one of the main trade and industrial centres of the Béarn region as the centuries passed. By following this walk you can discover the characteristic elements of a medieval bastide in the Béarn and its distinctive evolution during the Industrial Revolution.



0,7 km / 1h / Facile
0,7 km / 1h / Facil
0,7 km / 1h / Easy

D Départ du parcours
Inicio del recorrido
Starting point

- 1** La place de la bastide
La plaza de la bastida
The bastide square
- 2** Les usines Berchon
La fábrica Berchon
The Berchon factory
- 3** L'enceinte de protection
El muro de recinto
The surrounding wall
- 4** L'église Saint-Vincent
La iglesia
The church
- 5** Habiter la bastide
La casas
The houses
- 6** La halle-mairie
El ayuntamiento
The town hall
- 7** Les maisons de la place
Las casas en la plaza
The houses around the square
- 8** Décorer la bastide
Las decoraciones
The ornements
- 9** Circuler dans la bastide
Las calles
The streets

Pays de Nay
Communauté de communes

PYRÉNEES ATLANTIQUES
CONSEIL GÉNÉRAL

Bastides 64